

Caméra

Journal chrétien

JUIN 2025 | N°91

TRIMESTRIEL | 1,25€

PAROISSE
NOTRE-DAME-DE-GRÂCE-SAINT-GÉRY

/ Cambrai : Cathédrale, Immaculée-Conception,
Saint-Druon, Saint-Géry, Saint-Joseph,
Saint-Louis, Saint-Martin, Saint-Roch
/ Escaudœuvres / Neuville-Saint-Rémy / Proville
/ Ramillies / Sainte-Orlé / Tilloy

Vacances, Loisirs, pause...



Cambrai
en images

ÉDITO | CATHERINE DUMOITIER, membre de l'équipe d'animation paroissiale

L'été, un goût de liberté



L'été, pour moi, c'est le soleil qui vous réveille doucement, le chant des oiseaux qui accompagne les premiers pas de la journée. C'est la joie des retrouvailles en famille, les repas partagés sur la pelouse pendant que les enfants jouent aux boules. C'est un moment de pause, installé à l'ombre d'un arbre, un livre à la main... puis l'esprit qui s'évade et le cœur qui rend grâce pour tant de bonheur.

Oui, l'été a ce goût unique de liberté, de rupture avec le quotidien. On respire autrement, on prend le temps, on vit dehors, on sourit plus facilement. Mais n'oublions pas celles et ceux pour qui cette saison ne change rien : les personnes alitées, isolées, en maison de retraite ou à l'hôpital. Pour elles, pas de vacances, peu de visites, le silence parfois pesant. Alors, prenons le temps de prier pour elles. Et pourquoi pas, d'aller leur offrir un sourire, une parole, une présence. Un peu de cette lumière estivale qui réchauffe le cœur autant que le corps.

À LIRE

Des vacances d'été
à Cambrai pour tous
les jeunes > 4

Jeunes à Lourdes au
service des malades > 14

Des vacances pour
recoller les cœurs > 16



www.cathocambrai.com

CONTACTS



Paroisse

Notre-Dame-de-Grâce-Saint-Géry

Cambrai : cathédrale Notre-Dame-de-Grâce, Immaculée-Conception, Saint-Druon, Saint-Géry, Saint-Joseph, Saint-Louis, Saint-Martin, Saint-Roch, **Sainte-Olle, Proville, Ramillies, Escaudœuvres, Neuville-Saint-Rémy, Tilloy**

› MAISON PAROISSIALE

8 place Fénelon, près de Saint-Géry, Cambrai

› TÉL. : 03 27 81 87 11

› MAIL : secretariat@paroissesdecambrai.com

› SITE : www.paroissesdecambrai.com

 **FACEBOOK** : paroisse catholique de Cambrai

Permanences : du lundi au samedi de 10 h à 12 h, et du lundi au vendredi (sauf pendant les vacances scolaires) de 15 h à 17 h.

Caméra

Édition de Cambrai

Maison paroissiale : 8 place Fénelon, 59400 Cambrai - www.paroissesdecambrai.com

Directeur de la publication : abbé Maxence Leblond.

Coordinatrice de la rédaction : Christiane De Grootte – **Comité de rédaction** : E. Delevallée, M.-R. Guérin, G. Pruvot, M.-A. Yameundjeu ; l'équipe de rédaction des pages diocésaines de Cambrai (rédacteur en chef : père Henri Bracq), l'équipe de rédaction de l'association Présence-OTPP (rédacteur en chef : père Henri Bracq) – **Responsable de la diffusion** : J.-C. Chevalier

– **Conception, réalisation, édition déléguée** : Bayard Service, 23 rue de la Performance, Europarc, BV4, 59 650 Villeneuve-d'Ascq - www.bayard-service.com - 03 20 13 36 60

Secrétaire de rédaction : Cécile Aubert – **Maquettiste** : Florence Dupond –

Mise en pages : Bayard Service – **Responsables de fabrication** : Caroline Boretti,

René Tieux – **Régie publicitaire** : Bayard Service - Tél. 03 20 13 36 70

Reproduction interdite sans autorisation. **Photo couverture** : Jérémy Noblecourt

Imprimeur : Imprimerie Léonce Deprez, 962 allée de Belgique, 62128 Wancourt.

ISSN : 0338-3091 – **Dépôt légal** : à parution – Code support 03151.



TÉMOIGNAGE

Des retrouvailles en été

Imaginez un village isolé dans la montagne et un grand gîte pouvant accueillir trente-trois personnes. Tous les deux ans, c'est là qu'avec enfants et petits-enfants, nous passons huit jours de vacances ! Pas de télé, pas de jeux vidéo ni de réseau, pas de trottinette ni de rollers, pas de piscine, pas de magasin ni de courses à faire : toute la logistique est anticipée par nos enfants.

Les petits déjà s'échelonnent selon les réveils : un moment privilégié pour Bonne Maman : faire un câlin, discuter en respectant le silence matinal. S'en suit la préparation des pique-niques : chaque famille prépare sa dizaine de sandwiches pour ravitailler sa petite troupe !

Les activités journalières varient, comme en camp. En route pour une randonnée, au rythme de chacun : moments de papotages, de discussions, de rires, de chansons, d'encouragements pour ceux qui peinent à grimper. Jeux, construction de cabanes, lecture, repos...

La journée s'achève : veillée, musique, échanges entre « grands », et dans la mezzanine temps de prière qu'à tour de rôle nos petits-enfants sont fiers de préparer avec textes, méditations, chants... avec des mercis, des pardons, des pensées que nous pouvons alors exprimer. Un moment de grâce pour nous les grands-parents !

La semaine défile, pleine de bonheurs, de joie, de chamailleries, d'écoute, d'échanges.

En fin de séjour, petits et grands font leur bilan : ce qui a été bien, beau, bon, ce qui a été compliqué, ce qui a manqué... Puis décision commune : dans deux ans, on recommence ou pas ?

LGMA



© REMILEVY

MAJUSCULE
BONDUELLE ET CIE

14, rue Henri de Lubac - CAMBRAI - Tél. 03 27 81 25 54 contact@majuscule-cambrai.com

LIBRAIRIE - PAPETERIE
ARTICLES RELIGIEUX

PFA
LAURENT
POMPES FUNÉBRES ARTISANALES
Depuis 1969

Fabricant de cercueils
Transport de corps

SALONS FUNÉRAIRES
CONTRATS D'OBSEQUES

MARBRERIE

CAMBRAI - RUMILLY EN CIS
CARNIERES

03 27 78 61 12

www.pfa-laurent.fr

RFS
SERVICES INFORMATIQUES

03 27 79 15 30 - www.rfs.fr

Sylvain LAVALARD
59554 NEUVILLE SAINT REMY

sl@rfs.fr

SJF
électronique

Votre installateur spécialiste
Alarme incendie - Intrusion
Télésurveillance
Vidéosurveillance
Radiocommunication
Audio sonorisation - Light
Informatique



58, Avenue Valenciennes - CAMBRAI
03 27 78 56 56 - sjfelectronic@gmail.com - www.SJF.fr

SJF
composant

Toute l'électronique spécialisée

Grossiste - Détaillant

Composants actifs & passifs
Pièces détachées - TV HIFI RADIO
Outils - Mesure - Cords - Connecteurs
Accessoires informatiques - Gadgets

58, Avenue Valenciennes - CAMBRAI
03 27 78 42 42 - sjfelectronic@gmail.com - www.SJF.fr

L'été pour les jeunes Provillois

Alors que les vacances scolaires représentent un véritable casse-tête pour de nombreux parents, les centres aérés apparaissent comme une solution précieuse, alliant garde d'enfants, activités éducatives et découvertes. Dans cette perspective, des communes font le pari d'investir dans ces structures pour offrir aux jeunes un cadre sécurisé, ludique et enrichissant. Guy Coquelle, maire de Provville, et Aymeric Dollé, conseiller à l'implication des jeunes, nous présentent quelques initiatives menées avec la participation de la Caf.

À Provville, pendant toutes les vacances scolaires, l'accueil de loisirs est ouvert à tous les enfants de 3 à 12 ans, de 7 h 30 à 18 h 30. Ils y sont pris en charge par les animateurs et animatrices diplômés.

Les quatre-vingt-dix à cent trente enfants qui le fréquentent selon les semaines, découvrent la région, les parcs de loisirs environnants (ferme pédagogique, parcs d'attractions) et des intervenants les initient à de nouvelles activités : théâtre, cirque, art graphique...

Un séjour d'été au Pays basque est également proposé à vingt-sept ados de 10 à 17 ans pour des vacances sportives, ludiques et culturelles. Au pro-

gramme : initiation aux jeux traditionnels basques, surf, paddle, pirogue, visites de grottes, de San Sébastien et du Futuroscope de Poitiers.

Les ados qui ne partent pas peuvent au QG des ados, lieu d'accueil agréable et convivial, élaborer ensemble leur planning d'activités en concertation avec l'équipe d'animation : activités sportives, séances de jeux vidéo, tournois de ping-pong ou babyfoot, initiation à la magie, au théâtre...

En contribuant à créer un environnement sûr et stimulant, ces initiatives renforcent le vivre ensemble. Ces programmes visent non seulement à divertir les jeunes, mais aussi à favoriser le développement social

et éducatif car « les jeunes sont l'avenir » comme dit M. Dollé.

M-A. Y.



Des vacances en famille grâce aux Restos du Cœur

Quand on pense aux Restos du Cœur on pense souvent à la distribution alimentaire, à la solidarité de proximité. Mais l'association va bien au-delà. Nous avons rencontré Béatrice, bénévole à l'antenne de Cambrai depuis deux ans et chargée de l'aide à la personne avec Annick.

Elle rencontre les bénéficiaires, autour d'un café, écoute leurs difficultés de logement, de santé... et les oriente vers les services ou associations partenaires. Ils peuvent aussi demander à bénéficier de vacances en famille.

Deux familles de Cambrai vont ainsi vivre une semaine au bord de la mer, à Sainte-Cécile ou Quend-Plage, dans un mobil-home d'un camping. Elles ont d'abord dû solliciter la Caf pour obtenir les « bons vacances en famille », avoir rempli un dossier d'inscription avant de rencontrer le

« responsable vacances » de l'association et versé 50 euros pour confirmer leur participation. Elles bénéficieront d'une aide aux transports, en voiture ou en train, et de chèques vacances pour financer une sortie dans un parc de loisirs, un restaurant ou un petit plaisir dont elles fourniront les justificatifs à leur retour.

D'autres familles intéressées n'auront pas cette chance. Il y a soixante-quatorze antennes dans le sud du département et ces vacances ne concerneront que cinquante familles. Pour chacune, ce sera

une occasion de se retrouver en famille dans un cadre qui sort de l'ordinaire, une occasion pour des enfants de découvrir la mer, et pour tous une occasion de développer leur autonomie en découvrant de nouveaux loisirs ou les transports en commun par exemple...

En offrant ces quelques jours de vacances, souvent pour la première fois, les Restos du cœur procurent un moment de répit, d'évasion et de reconstruction, une belle initiative humaine !

M-A. Y.

De la 6^{ème} au bac +5
Collège, lycées,
enseignement supérieur,
centre de formation

ensemble
SAINT LUC
Les chemins de la réussite
Cambrai



© ÉVELYNE DELEVALLÉE

Ils peuvent quand-même partir en vacances !

Depuis vingt ans, le district Nord (Hauts-de-France) du Lions International mène l'action « 5 000 enfants vivent leur rêve » pour des jeunes de 6 à 12 ans, en précarité. Ils peuvent partir en vacances dans un centre agréé et dûment contrôlé.

C'est à Samer, près de Desvres, que sont organisés, en juillet et en août, des séjours d'une semaine, entièrement financés par les Lions Clubs. Les enfants sont logés dans les locaux de la Maison familiale rurale (MFR) de Samer. Une agence spécialisée dans le tourisme des enfants et adolescents se charge de gérer le voyage et le séjour. De nombreuses activités sont organisées : une journée à la mer, une sortie à la piscine de Boulogne-sur-Mer, une autre au parc d'attractions de Bagatelle, ou encore une visite de Marais à Étaples.

En janvier 2024, le Lions Club Cambrai Paix des Dames a remis des ordinateurs à des familles signalées par l'antenne cambrésienne du service Enfance Famille Jeunesse du département du Nord. Cette antenne a été sollicitée pour trouver trois familles dont un des enfants pourrait bénéficier de cette semaine de vacances. Ainsi, trois jeunes ont pris le bus pour Samer, le 5 août. Ils ont été recontactés quelques semaines après leur retour :

– « J'ai tout aimé, c'était super » (Jason, 11 ans).

– « C'est une bonne idée ; avec une famille nombreuse, nous ne pouvons pas faire ça ; c'est super, il a pu partir un peu seul, avoir ses vacances ; il nous a tout raconté » (des parents).

– « Sa grande sœur était allée en classe de neige ; je suis contente qu'elle ait eu son séjour à elle » (une éducatrice).

En juillet 2025, trois autres jeunes suivis par les éducatrices de l'aide sociale à l'enfance (ASE) prendront le chemin de Samer.

MAY ET ED

Des vacances d'été à Cambrai pour tous les jeunes

Le service enfance jeunesse de la ville de Cambrai (SEJC) propose de nombreuses activités durant la période estivale. Caméra a rencontré David Herlin, son directeur

Chaque été, douze centres de loisirs accueillent près de cinq cents jeunes de 3 à 16 ans en juillet, trois cents en août du lundi au vendredi. Ils y pratiquent diverses activités sportives, culturelles, d'éveil... des sorties, séjours à l'extérieur, adaptés à l'âge des enfants.

« Le secteur jeunes (11-17ans) » permet au jeune qui le souhaite, de participer d'une heure à une journée, aux activités proposées par le centre d'animation Éclipse et le centre social R'génération, dans le quartier Saint-Druon.

L'objectif de ce secteur est d'offrir un espace de distraction où les adolescents vont faire des microprojets qui favorisent l'apprentissage de l'autonomie et surtout le vivre-ensemble.

Pour financer les sorties et les séjours, les jeunes organisent des tombolas, une vente de grilles...

D'autres actions mettent en valeur le vivre-ensemble en incluant des jeunes porteurs de handicap en leur réservant, un PAI, projet d'accueil individualisé. Vingt ont pu en bénéficier en 2024.

L'encadrement des jeunes, dans les centres de loisirs et le secteur jeunes, nécessite le recrutement de quatre-vingts à quatre-vingt-dix vacataires.

D'autres activités sont également proposées par le service des sports de la ville de Cambrai, les trois centres sociaux (centre-ville, Mosaïk et Saint-Roch) ainsi que le centre socioculturel Amérique.



Le centre d'animation Éclipse.

« Le SEJC, tout au long de l'année, promeut une action éducative à travers des supports ludiques pour aider les jeunes à devenir des citoyens-acteurs », conclut son directeur.

E. DELEVALLÉE

© ÉVELYNE DELEVALLÉE



Août 2023, le SPF réserve toute une semaine le Parc Astérix.



VOS DONNS SONT LES BIENVENUS

Vêtements, jouets, décoration, vaisselle.
Grâce à votre générosité, la solidarité avance.

Secours Populaire Français,
comité local de Cambrai
22 rue Jean-Jacques-Rousseau à Cambrai

~ Contact : Jean-François Groult – 06 18 72 02 79

~ Permanences : mercredi-samedi, 9h-17h.

Des « vacances » le temps d'une journée

En 1979, Année internationale de l'enfant, un enfant sur deux ne part pas en vacances. Le Secours populaire réagit face à cette injustice et décide de lancer dans toute la France : les Journées des oubliés des vacances (JOV). « Camera » a rencontré Lucie Sweertvaegher, coordinatrice de la vie de l'association à la Fédération du Nord du Secours populaire français (SPF).

CAMÉRA. QU'EST-CE QUE LA JOURNÉE DES OUBLIÉS DES VACANCES ?

Lucie Sweertvaegher. Un enfant qui n'est pas parti en vacances avant le 15 août ne partira plus. C'est le constat que pose le Secours populaire et auquel il souhaite remédier chaque année, en offrant à ses bénéficiaires, une journée de vacances qui sort de l'ordinaire. C'est une mémorable journée de pur bonheur, de joies familiales, de convivialité et de dépaysement pour les familles touchées par la précarité, les plus impactées par l'inflation.

COMMENT SE PRÉPARE CETTE JOURNÉE ?

C'est un événement qui se prépare plu-

sieurs mois à l'avance. Un thème et lieu sont définis : puis l'action se déroule en plusieurs étapes : choix du lieu, validation par les instances, élaboration du programme, inscription des familles, organisation des bus ; préparation des paniers-repas. Ces journées de vacances du SPF se sont ainsi déroulées à Margate (Angleterre), Bagatelle, Disneyland Paris, La Mer de sable, Berck, Saint-Malo... En 2024, les parcs belges Pairi Daiza et Walibi ont été retenus. Au total, 11 800 bénéficiaires des Hauts-de-France (répartis en deux jours sur chacun des parcs) ont pu profiter de ces journées vacances, moyennant une participation modique. Les bénévoles sont organisés

et motivés à servir les repas. Cela se fait à la chaîne et dans la bonne humeur.

QUEL EST LE PROJET POUR 2025 ?

Pour célébrer cette année les 80 ans du SPF, la JOV 2025 sera nationale : des enfants viendront de toute la France, des territoires d'outre-mer (objectif : 80 000 enfants) et profiteront à Paris d'innombrables activités sportives, culturelles, des animations musicales, des jeux au Champ-de-Mars avec le matin des visites de lieux prestigieux de la capitale. Cela annonce une « journée de ouf » (thème véhiculé par le SPF).

C. DE GROOTE

GOVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

sans dépassement d'honoraires

Clinique Sainte Marie
Maternité Catholique
22, rue Watteau BP 177 CAMBRAI

Chirurgie
Médecine
Maternité - Néonatalogie
Chirurgie des cancers & Chimiothérapies
Centre de l'Obésité
Centre de radiologie IMAO

03 27 735 735

Si vous souhaitez faire paraître
une annonce publicitaire...



ou notre commerciale
Marie-Agnès Joncquiert

06 12 98 93 43

marie-agnes.joncquiert@bayard-service.com

Contactez Bayard Service au **03 20 13 36 70**

Pérégriner en Alsace du 15 au 19 septembre



REGARD CHRÉTIEN SUR L'ACTUALITÉ

SOIRÉE-DEBAT - MAISON DU DIOCÈSE

RENÉ LELEU, « SCULPTEUR FACE À L'ÉTERNEL »

Conférence « René Leleu (1911, Lille-1984, Paris), statuaire, son œuvre, ses croisades », 25 septembre, 20h-22 h, en présence de Jean-Claude Poinsignon. Natif de Quarouble (Nord), docteur en histoire de l'art, ancien professeur-animateur à la ville de Valenciennes, cofondateur de la revue d'histoire des Pays du Hainaut français Valentiana, auteur de nombreux articles, ouvrages, conférences, commissariats d'expositions, sur les artistes et le patrimoine septentrionaux, le conférencier développera le contenu de son dernier livre (mai 2025, 156 p.) consacré au « sculpteur face à l'Éternel » qui enseigna aux académies de Valenciennes (1950-1960).

› Renseignements et inscriptions :
Maison du diocèse
174 rue Léopold-Dusart
59590 Raismes
Tél. 03 27 38 07 70
maisonduodiocese@
nordnet.fr
Entrée libre



Découvrir l'expo sur saint Géry

Le temps des vacances peut être favorable à prendre la direction de cette exposition. Elle s'ouvre avec une très belle image de l'entrée de saint Géry à Cambrai. L'exposition « Saint Géry, un évêque mérovingien » nous entraîne dans ces temps reculés et nous propulse à regarder notre époque avec des yeux neufs. Les dix panneaux de présentation laissent une belle place aux enfants et aux jeunes. N'hésitez pas à venir avec votre téléphone portable, il vous sera utile. Il y aura à voir et à écouter. En juillet-août, l'exposition sera visible à Cambrai, dans l'église Saint-Géry !

L'abbé André-Benoît Drappier et Fabrice Gambier, auteur et concepteur de l'exposition lors de la présentation à la cathédrale.



HENRI BRACO

1400 ANS DE LA MORT DE SAINT GÉRY

Il libère les prisonniers !

À l'occasion de l'année de commémoration des 1400 ans de la mort de saint Géry, patron du diocèse de Cambrai, le comité diocésain des marcheurs de Notre-Dame du Saint-Cordon organise une croisière sur l'Escaut. Au fil de l'eau, en scrutant autrement notre environnement, partir à la découverte de celui qui vécut à l'époque mérovingienne.



Pour tous renseignements :
<https://marcheurs-notre-dame.cathocambrai.com>

CROISIÈRE SAINT-GÉRY - 2 AOÛT



PRIÈRE



Le bâton de mon chemin intérieur

« Seigneur, tu envoies tes disciples sur les routes équipés d'un bâton. Alors, j'ai choisi le mien... Une branche de cornouiller droite et solide personnalisée par une belle torsade. Mais le bâton de mon chemin intérieur, quand la joie titube et que la foi traîne les pieds, c'est toi, avec ton évangile ! Tu m'as fait retrouver mon âme d'enfant, jouant à Moïse qui frappe l'eau pour faire gicler des gouttes de lumière. »

JEAN-FRANÇOIS MEURS, PÈRE SALÉSIEN
EXTRAIT D'UNE PRIÈRE PARUE
DANS « DON BOSCO AUJOURD'HUI »

LE SENS DES MOTS

CONVERSION

Le Jubilé 2025 est un temps privilégié pour nous remettre dans la bonne direction, pour nous convertir, changer notre manière de vivre. Se convertir, c'est se retourner, faire un demi-tour, se détourner de la route qui nous éloigne de Dieu et des autres. Pour réorienter notre vie, nous avons besoin de la force de Dieu lui-même, de son pardon. Car seuls, nous prenons vite la pente de nos penchants égoïstes, colériques, envieux, gourmands, etc. Il s'agit de passer d'une vie sans Dieu à une vie avec Dieu, d'une vie pour soi à une vie pour les autres, d'une vie de consommation à une vie de don, d'une vie de tristesse à une vie de joie !

Dominique Maerten



Pour le marcheur, le pèlerin, le bâton est souvent un allié précieux. Il est le signe d'une sécurité, d'un appui recherché. Ainsi, nous le retrouvons même dans les Évangiles. Mais, lorsque Jésus envoie ses disciples en mission, il recommande de s'appuyer sur sa confiance, sur sa Parole vivante. C'est pourquoi l'évangéliste Marc indique que seul le bâton suffit (Marc 6,8), tandis que Luc écrit qu'il ne faut rien prendre, pas même un bâton ! (Luc 9,3)... Le bâton, un signe qui nous entraîne toujours plus loin...

Henri Bracq

PAPE FRANÇOIS

« L'été est pour beaucoup l'occasion de se reposer. C'est aussi un moment favorable pour entretenir des relations humaines. »

| Tweet du juillet 2016

« Nous ne sommes pas faits pour rêver des vacances ou de la fin de semaine, mais pour réaliser les rêves de Dieu en ce monde. Il nous a rendus capables de rêver afin d'embrasser la beauté de la vie. Et les œuvres de miséricorde sont les plus belles œuvres de la vie. »

| Tweet de novembre 2020

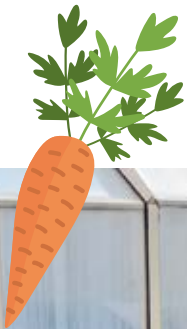




C'est l'été !

En ce moment, en ce début d'été, je suis comme devant une page blanche. Que vais-je y écrire ? Que vais-je faire de cette saison ? Quelle météo ? Quels projets ? Tout est possible, mais les mois passeront vite et ce sera déjà la rentrée. Profitons de ces jours offerts pour vivre autrement, près de la nature. Pour prendre le temps de rencontrer d'autres personnes, de visiter, d'admirer, d'aimer, de prier et de réfléchir. Sans chronomètre et sans trop de kilomètres. Et même en travaillant comme Albane, on peut vivre ce temps autrement ! Bonnes vacances.

JEAN-MARIE TELLE



Bien des circuits vous attendent.

EN PROMENADE

FAITES-MOI MARCHER !

Non, ce n'est pas une blague... Figurez-vous que près de chez moi, il y a un panneau qui m'a fait marcher. Je m'étais arrêté devant lui, attiré par quelques photos de volatils et autres animaux. Elles étaient placées autour de tracés de circuit pédestres. Des couleurs pour baliser 5, 9, et 12 kilomètres, avec une estimation du temps pour réaliser les boucles. Que s'est-il passé... J'ai regardé ma montre, j'avais encore près de deux heures devant moi. Go, j'y vais ! Et je me suis engagé pour vivre, seul, l'une des marches proposées. Quel bonheur, simple et revivifiant. Je me suis dit qu'en vacances, en famille, c'était un moment à ne pas rater. Alors, préparez-vous, si vous vous arrêtez devant un tel panneau, il peut vous faire marcher.



TÉMOIGNAGE

Job d'été

« L'été 2025 sera mon deuxième été en temps qu'employée étudiante dans un commerce. C'est une expérience bien différente de mes anciens étés, autrefois marqués par les pèlerinages riches en spiritualité, en solidarité et en moments de partage. Aujourd'hui, les réalités de la vie étudiante m'amènent à faire des choix. Ce job est devenu une nécessité pour alléger les frais de mes études et gagner un peu en autonomie financière. Comme lors des pèlerinages, je fais de belles rencontres humaines. Travailler en équipe, échanger avec des clients, mieux comprendre le monde du travail, tout cela me fait grandir. »

ALBANE, 20 ANS



Vous avez deviné le job d'Albane pendant ses vacances ?

VACANCES DANS LES CHAMPS !

Quand on interroge Pierre, 15 ans, sur ce qu'il apprécie durant les mois de vacances, voici ce qu'il affirme sans tarder, avec le sourire : « Ce qui me plaît durant les vacances, c'est le temps de la moisson. Je ne la louperai pour rien au monde. C'est super ! »



Pierre, fier et heureux au volant du tracteur.

« Cultivons notre jardin¹ »

L'été au potager, c'est le plaisir de voir ses efforts du printemps récompensés. C'est le plaisir de faire découvrir à ses petits-enfants comment poussent les légumes qu'ils mangent. Il faut voir leur joie de cueillir les haricots, les courgettes... ou ramasser les oignons et échalotes.

Mais c'est aussi, dans le cadre de l'écologie intégrale proposée par le Pape François (Lettre encyclique *Laudato si'*), prendre au concret sa part pour la sauvegarde de la Création.

JACQUES DELVAUX

1. Voltaire : conclusion de son conte *Candide*.

Ci-contre

À gauche : cueillette des haricots en famille.

À droite : L'été se prépare : plants de courgettes et de salades



MARIE-CLAUDE DELVAUX

Départ en vacances : mission (presque) possible !

Ah, les vacances ! Le soleil, la plage, le sable chaud, les siestes au chant des cigales, l'odeur de la crème solaire... Mais avant d'atteindre ce petit paradis, il faut affronter le trajet.



IMAGE/ADOBESTOCK

Le trajet, c'est cette grande épopée en voiture avec un ou plusieurs enfants qui passent en mode boudeur : « On mange quand ? », « On est bientôt arrivés ? », et cela toutes les cinq minutes, jusqu'au champion de l'ennui.

Mais pas de panique, on a l'arme ultime : un kit de survie parentale pour garder sa zénitude et arriver à bon port sans y « perdre ses nerfs » (ni ses passagers).

La check-list de départ

Pour éviter, dix minutes après le départ, de vous demander si vous avez bien fermé la fenêtre de la salle de bains et devoir faire demi-tour, il vaut mieux préparer une check-list : voiture OK ? Valises empilées façon Tetris dans le coffre ? Compteurs coupés ? Maison fermée à double tour ? Chat casé chez la voisine (et pas oublié dans un sac à dos ou embarqué en douce dans le coffre) ?

Alors, on est bons ? Avant de tourner la clé de contact, lisez ces quelques conseils pour que le voyage ressemble davantage à un *road trip* sympa qu'à une expédition dans la quatrième dimension.

Prévoir de quoi occuper les enfants pendant le trajet

– **Jeux et activités pour enfants dynamiques !** À préparer un jour ou deux avant le départ, et si possible quand les enfants ne sont pas là – au risque de devoir emmener leur coffre à jouets complet !

– **Livres et BD** : là, vous pouvez laisser choisir les enfants.

– **Chasse aux trésors routiers** : une éolienne ? Une vache ? Une voiture rouge ? Une caravane ? À vous de concocter la liste. L'enfant coche dès qu'il repère un objet. Bonus : il regarde par la fenêtre !

– **Devinettes** : « Est-ce que je suis un animal ? J'ai quatre pattes ? Je vis dans la jungle ? » Spoiler : ce n'est jamais un ornithorynque, mais on garde espoir.

– **Le ni oui ni non** : parfait pour piéger papa ou faire râler maman.

– **Le DJ tour** : chacun met sa chanson. Préparez-vous à passer d'Henri Dès à Jul en trente secondes chrono. Sur-tout : ayez le câble de charge sous la main. Une *playlist* sans batterie, c'est un drame.

– **Les plaques d'immat'** : chacun doit deviner le département. Variante pour les plus jeunes : inventer des mots rigolos avec les lettres.

– **Faire la sieste** : le temps passe plus vite !

– **Kits d'activités imprimés** : coloriages, jeux... mais pas de feutres (à moins d'aimer les fresques murales sur sièges auto).

LILLE 3000

Et si, cet été, on faisait la Fiesta?

En 2004, Lille était sous les projecteurs : élue capitale européenne de la culture par le Parlement européen, la ville a su rayonner bien au-delà de cette année exceptionnelle. Depuis, grâce à Lille 3000, l'aventure culturelle continue de plus belle, impliquant toute la métropole et donnant à Lille une image gaie et attractive qui séduit toujours plus de visiteurs régionaux, et même européens.

Après les éditions marquantes Bombaysers de Lille, Renaissance, Eldorado ou encore Utopia, place en 2025 à... Fiesta! Tous les trois ans et pendant quatre mois, c'est un moment fort de rencontres, de réflexion et de fraternité, toujours porté par la joie de célébrer ensemble.

La fête, c'est du lien social, de la création, de la liberté partagée. Une fête engagée aussi, consciente des enjeux écologiques et planétaires, mais aussi ouverte à tous : populaire, familiale, inclusive.

Dans toute la métropole se dérouleront des expositions, spectacles, pièces de théâtre, concerts, danse, séances de cinéma, débats, rencontres littéraires, événements participatifs... Une programmation éclectique, poétique, parfois décalée, où chacun, quel que soit l'âge et que l'on soit simple spectateur ou acteur de l'événement, peut trouver son bonheur.

Prêt(e) à vibrer au rythme de la Fiesta? Retrouvez toute la programmation sur lille3000.com (et pensez aux transports en commun pour rejoindre Lille!).

Annie



BRAD PICT/ADOBESTOCK



ROBERT KNESCHKE/ADOBESTOCK



JULIEN/ADOBESTOCK

– **Minijeu de société** : en format poche et zéro prise de tête. Uno, Dobble... À chaque âge son jeu.

– **Doudou et jouets maison** : ne jamais partir sans le doudou. Même à 13 ans, on ne sait jamais...

– **La tablette** : l'arme secrète. Oui, les écrans, c'est le Mal. Mais entre deux crises, un petit dessin animé, et hop, c'est la paix retrouvée. Simplement, ne craquez pas dès les dix premières minutes... : dosez!

Pause pipi, câlin, chocolat...

Toutes les deux heures, on fait une pause. Évitez les aires de repos avec supérette (la carte bleue risque de chauffer!). Prévoyez des boissons fraîches (sans sucre), des encas malins (ni collants ni odorants), une trousse de secours : le « j'ai mal au doigt » de 11h32 peut vite se transformer en « no » (drame japonais).

Pour le chauffeur : gardez à l'avant une gourde facile à ouvrir et profitez des pauses pour faire des étirements, bien respirer et faire une petite course avec les enfants!

En résumé...

Un peu d'organisation, une pincée d'humour, quelques jeux bien choisis, une tablette en dernier recours... et voilà un trajet qui en deviendra presque agréable (si, si!).

Bon voyage, et surtout... bon courage!

ANNIE



ELEANORE H./ADOBESTOCK

Le Jubilé 2025, « pèlerins »

L'Année sainte 2025 a été lancée par le pape François (1936-2025). Nous vous proposons d'en approfondir le sens à travers plusieurs mots clés...

Le « jubilé », une tradition ancienne

Le jubilé, appelé aussi « Année sainte », revenait tous les cinquante ans chez les anciens Hébreux. Elle doit son nom au bélier (*Yöbel*) dont la corne sert de trompe pour ouvrir solennellement cette année. Dans l'Ancien Testament (Lév. 25), elle permettait la remise de toutes les dettes ! On laissait reposer la terre pour rembourser tout ce qu'on lui avait pris pendant cinquante ans, on rendait la liberté aux esclaves, on restituait les biens qu'on avait empruntés... Toutes ces libérations, de la terre et des hommes, cette mise à jour de la justice sociale, étaient placées sous le signe de la découverte d'un Dieu qui nous donne son cœur, c'est-à-dire son amour, sa vie. C'est donc une bonne nouvelle qui met dans la joie. Cette joie que Jésus offre aux plus pauvres (Luc 4,16-21). L'Église, au XIV^e siècle, a repris cette tradition ; le pape Paul II a réduit la période interjubilatoire à vingt-cinq ans. Le jubilé est ainsi fait de gestes concrets : pèlerinage, pardon-réconciliation, partage.

« Porte sainte », entrée et passage

Le premier acte solennel d'un jubilé, c'est l'ouverture, puis le passage, de la Porte sainte à Rome, à la basilique Saint-Pierre (elle se refermera le 6 janvier 2026, lors de la clôture de l'Année sainte). Un acte symbolique qui met en œuvre la Parole de Jésus : *« Moi, je suis la porte. Si quelqu'un entre en passant par moi, il sera sauvé »* (Jean 10, 9). Passer cette porte, c'est manifester le désir de suivre Jésus, de le laisser entrer, de se décentrer de nous-mêmes. Franchir cette porte, c'est signifier notre engagement à changer de vie.

« Basilique », de la Rome antique à aujourd'hui

Le mot basilique vient du grec *basileus* qui veut dire « roi ». Les basiliques, dans la Rome antique, étaient de vastes bâtiments qui abritaient diverses activités de la vie sociale (commerce, tribunaux, et même promenade...), sous le regard d'une statue de l'empereur (d'où leur nom), avant que les chrétiens y célèbrent le culte. Le pèlerinage jubilaire invite à se rendre dans les quatre basiliques majeures de Rome : Saint-Pierre-du-Vatican (sur le tombeau de saint Pierre), Saint-Jean-de-Latran (cathédrale du diocèse de Rome), Sainte-Marie-Majeure (la plus ancienne église consacrée à la Vierge) et Saint-Paul-hors-les-Murs (sur le tombeau de saint Paul). Leur portail comprend une Porte sainte ouverte uniquement pendant l'Année sainte. Toutes les autres basiliques sont dites « mineures » : on en compte 1863 dans le monde, dont 174 en France.





d'espérance »



« Pèlerins », un peuple en marche

L'un des rites principaux d'une Année sainte est le pèlerinage. Cette pratique n'est bien sûr pas limitée à l'Année sainte et traverse toute la Bible et l'histoire de l'Église. Elle est le signe d'un peuple en marche, d'un peuple dont le Dieu marche. Partir en pèlerinage, c'est quitter un lieu, des habitudes, un confort. C'est un acte de confiance en un Dieu qui marche avec nous. « *Je serai avec toi* » dit-il à Isaïe (Is 43,2); nous dit-il, chaque jour. « *Se mettre en marche est caractéristique de celui qui va à la recherche du sens de la vie*, nous dit le pape François à l'occasion du Jubilé. *Le pèlerinage à pied est très propice à la redécouverte de la valeur du silence, de l'effort, de l'essentiel...* »

« L'espérance ne déçoit pas »

Le pape François a mis l'Année sainte 2025 sous le signe de l'espérance, en nous invitant à devenir des « pèlerins d'espérance ». Il reprend un passage du Nouveau Testament : « *L'espérance ne déçoit pas* » (Rm 5,5). L'espérance ne peut pas se confondre avec l'espoir, si souvent déçu. L'espérance est une attitude croyante. Elle s'enracine dans la foi, dans la confiance en Dieu qui veut notre bonheur. L'espérance, comme la foi, nous est offerte par Dieu pour nous guider vers lui. Être pèlerins d'espérance, c'est donc tout mettre en œuvre pour que le Royaume des Cieux, c'est-à-dire le monde réconcilié avec Dieu, tel que Dieu le souhaite en le créant, prenne réalité. L'espérance nous oriente vers notre avenir ultime, vers la vie éternelle. Un nouveau monde est en route. Nous avons vraiment besoin de pèlerins d'espérance pour croire à l'accomplissement de la promesse de Dieu.

TEXTES DE DOMINIQUE MAERTEN, DIACRE

Au service à Lourdes depuis quarante-quatre ans

Pascal a découvert le pèlerinage à Lourdes en 1979. Par la suite, il se met au service des malades comme hospitalier. Voici son témoignage.

C'est le grand-père maternel de ma femme qui propose, aux jeunes mariés que nous sommes alors, de découvrir le pèlerinage à Lourdes... un peu comme un voyage de noces original... Nous suivons donc scrupuleusement le programme du pèlerinage et ouvrons nos yeux, nos oreilles, et surtout notre cœur et notre esprit à cet univers insoupçonné qui nous fera dire qu'à Lourdes, on est sur « une autre planète ». Et puis, il y a ces pèlerins malades ou handicapés qui se laissent accompagner par des hommes et des femmes souriants, bienveillants, à l'aide de « carossines » (voitures bleues), de brancards ou de fauteuils roulants... En 1980, nous retournons à Lourdes, toujours en tant que « pèlerins ordinaires »... Et c'est en 1981 que nous chan-

geons de projet pour la période des vacances... mais c'est aussi en 1981 que nous gagnons le billet acheté auprès d'un groupe des Amis de Lourdes... Clin d'œil du Seigneur, de la Vierge ou de la petite Bernadette Soubirous ? Pour remercier le ciel de ce don, nous mettons au service de l'Hospitalité diocésaine... et nous n'envisagerons plus jamais d'aller en pèlerinage annuel dans

la cité mariale autrement qu'avec les fonctions d'hospitalier ou hospitalière. Être à l'écoute des personnes fragilisées, leur venir en aide « sans en faire trop », c'est-à-dire sans faire à leur place s'ils sont encore capables d'agir de façon autonome, être leur confident, être celui qui donne de ses forces pour porter, déplacer, transporter, faciliter certaines activités... À Lourdes, on donne peut-être beaucoup, mais on reçoit tellement !

PASCAL SERGEANT, HOSPITALIER



POUR TOUT RENSEIGNEMENT

~ Service des pèlerinages
~ Maison du diocèse - 174, rue Léopold-Dusart
~ 59590 Raismes
~ 03 27 38 12 62 -
pelerinages@cathocambrai.com
~ Site: <http://pelerinages.cathocambrai.com/>

Jeunes à Lourdes au service des malades

Chaque année à la fin du mois d'août des jeunes du diocèse de Cambrai se rendent à Lourdes. Plusieurs possibilités leur sont offertes pour se mettre au service des malades.

En primaire ou au collège des enfants viennent parfois à Lourdes avec leur famille, qui les confie aux hospitaliers durant le pèlerinage diocésain. Inscrits au groupe Ose (Option service d'eau), ils distribuent l'eau lors des célébra-

tions, en priorité aux personnes malades ou handicapées. En parallèle, ils découvrent Lourdes et participent à des activités éveillant leur curiosité pour le service auprès des plus fragiles.

Les lycéens et étudiants peuvent rejoindre le groupe Marthe-et-Marie, alliant service et prière. Ils accompagnent les pèlerins en fauteuils ou carossines (voitures bleues) aux cérémonies, vivent des temps de prière, d'écoute de la Parole et de réflexion pour nourrir leur foi.

Après trois pèlerinages avec Marthe-et-Marie, ils peuvent poursuivre dans le groupe Lazare, pour encadrer les plus jeunes ou être encore plus proches des pèlerins dépendants. Le service

peut alors se faire en salle à manger, en chambre ou dans l'écoute, toujours en accord avec les jeunes et selon les besoins de l'Hospitalité.

PASCAL SERGEANT

CONTACTS

Pour répondre éventuellement à vos questions, merci de contacter, au choix :

- Samuel Skotarek, président :
06 77 77 75 45 - skotareks@gmail.com

- Catherine Lanier, vice-présidente :
06 83 21 86 93 - lanier.catherine@club-internet.fr

- François Denhez, vice-président :
06 07 99 54 02 - francoisdo2@orange.fr



Avec des jeunes du groupe Ose.

Un temps de ressourcement spirituel

À l'heure où les vacances riment avec évasion, loisirs, certains font le choix d'un tout autre voyage : un retour à l'essentiel, à la vie intérieure, un ressourcement spirituel. C'est le cas à Paray-Le-Monial, ville de 9 000 habitants, en Bourgogne. 20 000 personnes y participent chaque été aux sessions de quatre à cinq jours organisées par la Communauté de l'Emmanuel. Elle est d'ailleurs surnommée « La cité du Sacré-Cœur de Jésus ». « Caméra » a rencontré Marie-Claude qui y va chaque année depuis dix ans, elle témoigne.

« **M**a sœur, habituée de ces sessions, m'avait proposé de l'accompagner mais j'avais décliné l'invitation plusieurs fois... et puis je me suis laissée entraîner. J'ai tout de suite apprécié l'accueil, c'est intergénérationnel. Enfants et adolescents y ont leur propre programme ; on y vient seul, entre amis ou en famille ; on ne se connaît pas et pourtant on ressent de suite une vraie fraternité, on se sourit, on s'entraide, on est heureux ensemble. Les propositions pour cinq jours sont très variées, et c'est ce que j'aime. On vit des temps de louange, de silence, de



prière personnelle ou communautaire, on a des enseignements, des témoignages, des partages de vie en groupe sur un thème choisi. On participe à des messes joyeuses, dynamiques. On peut aussi se mettre au service pour distribuer un repas au self, ou encadrer un groupe d'enfants et participer ainsi à la bonne marche de la session.

Ces sessions me permettent de me poser, de me ressourcer, de remercier Dieu pour l'amour qu'il me donne. Elles renforcent ma foi, ma relation avec

Dieu. De plus, on y trouve toujours des accueillants auprès de qui décharger un fardeau, des prêtres disponibles pour se confesser.

À quelqu'un qui hésiterait à y aller, je lui dirais : viens et vois... Tu ne seras jamais seul. Si tu es croyant, tu approfondiras ta foi avec d'autres. Si tu cherches un sens à ta vie, ces sessions sont ouvertes à tous. »

M-A. Y

COURS DE THÉOLOGIE

Vous souhaitez approfondir votre foi, réfléchir sur des questions existentielles, éthiques, réfléchir sur des textes sacrés... Venez nous rejoindre au cours de théologie de l'antenne de Douai-Cambrai en partenariat avec l'université catholique de Lille le jeudi soir de 20 h à 22 h au lycée Saint-Luc 9, rue Louis-Belmas à Cambrai, en présentiel ou distanciel synchrone. Le thème du premier semestre sera **les écrits johanniques**. Le premier cours sera le **11 septembre**, nous serons ravies de vous accueillir à la première séance gratuitement et sans engagement.

Sabine Groulez et Audrey Thierry, responsables de l'antenne de théologie Cambrai-Douai

~ Contact : theologie-cambrai@gmail.com



ARIL SERVICES
 Au Quotidien - À Domicile

BIEN-ÊTRE SÉCURITÉ AUTONOMIE

03 27 74 97 77
www.arilcambresis.com

Ets CARBONEL
 Electricité générale
 Plomberie Chauffage - Sanitaire
 06 08 23 98 01 ets-carbonel@orange.fr
 919, route d'Arras - 59554 Raillencourt Sainte Ollie

Des vacances pour recoller les cœurs



© A.M. BROSSART

Descente de l'icône, mai 2025.

Fête du 15-Août

Au cours de l'été, nous vivrons ensemble la fête de l'Assomption de la Vierge Marie, chère au cœur de tous les Cambrésiens.

L'icône de Notre-Dame de Grâce sera descendue le jeudi 14 août lors de la messe de 18 h 30, qui sera précédée du chapelet à 18h. Le 15 août, la messe sera célébrée à 10h par notre archevêque et suivie de la procession jusqu'à la porte Notre-Dame. Au retour à la cathédrale, il sera possible de vénérer l'icône.

Le mardi 19 août, la messe sera célébrée avec les forains à 11h sur les autos tamponneuses Jacquet.

Maxence Leblond

Cet été, quatre enfants âgés de 7 à 15 ans, confiés à l'Aide sociale à l'enfance (ASE), vont vivre des vacances pas comme les autres. Grâce à l'action du Secours catholique, ils vont partir en vacances dans une famille qui souhaite « partager ses vacances ». Séparés par leur placement, deux d'entre eux seront réunis par fratrie pour trois semaines dans des familles d'accueil bénévoles. Jean-Baptiste Hachez, référent de l'accueil familial de vacances au Secours catholique, nous précise.

Les séjours auront lieu dans la Creuse, en Indre-et-Loire et près d'Avignon. Les enfants iront dans des foyers chaleureux, sélectionnés avec soin et accompagnés par les délégations diocésaines du Secours catholique. Le voyage aller-retour s'effectue en train, avec un accompagnement bienveillant assuré par des bénévoles de l'association.

Ces vacances sont bien plus qu'un simple temps de répit : elles permettent aux enfants de retisser des liens essentiels en diversifiant leurs repères personnels, dans un cadre serein et porteur. Elles sont aussi un geste fort de solidarité de la part des familles d'accueil, créateur de nouveaux liens sociaux ; ces familles ouvrent leur porte et leur cœur, après une évaluation attentive de leurs conditions de vie et de l'environnement familial.

Et vous ? Si vous habitez le Cambrésis et souhaitez « partager vos vacances » en offrant à un enfant un moment de bonheur, le Secours catholique recherche des familles prêtes à accueillir un enfant pendant un

temps de vacances à définir. Une belle aventure humaine vous attend ! Pour toute information complémentaire, n'hésitez pas à contacter Jean-Baptiste Hachez à la délégation diocésaine du Secours catholique...

GUY PRUVOT

CONTACT

~ Jean-Baptiste Hachez, animateur de réseau – thématiques : accès aux droits, migration et solidarité familiale

~ Délégation Nord-Cambrai – 18 rue du Petit-Séminaire – CS 60103 – 59402 CAMBRAI Cedex

~ 06 70 82 41 27 – jean-baptiste.hachez@secours-catholique.org



© ADIBESTOCK

La joie d'être accueillie.

COUVERTURE ZINGUERIE
Diplômé de l'E.S. de couverture d'Angers
24ter, avenue du Quesnoy
59400 CAMBRAI
03 27 81 73 95 06 80 87 31 02

vérinaudition
Audioprothésiste
- Essais systématiques gratuits
100 % Santé - 100 % Service
2, rue Pasteur - Gd Place - CAMBRAI - Tél. 03 27 78 02 85
1 Place Faidherbe - BAPAUME - Tél. 03 21 50 76 68
6, rue Casimir Fournier - LE QUESNOY - Tél. 03 27 26 29 76

Tous mes produits sont frais sélectionnés et de qualité"

LIVRAISON À DOMICILE
pour personnes âgées
7 jours sur 7
Repas complet : entrée, plat, dessert (fournisseurs locaux)

59554 TILLOY-LEZ-CAMBRAI
03 27 81 11 59 - 06 80 13 27 99

Merci à nos annonceurs